

**CONCLUSION DE LA MISSION 2**  
**15 janvier 2008 / 12 mars 2008**  
**DEFIS Sections Européennes niveau 4ème**  
**ACADEMIE de la MARTINIQUE**

**INTITULE DE LA MISSION : SOUVENIRS et remerciements**

Votre mission, en tant que collégiens accueillant des assistants de langues, est de leur préparer une « valise clin d'œil inter culturel » qu'ils ramèneront chez eux à l'issue de leur contrat dans notre Académie.

Vous devez présenter les collégiens de votre établissement, puis inventer des poèmes ou des chansons avec les lettres du prénom et du nom de votre assistant.

Vous devez aussi à partir de conversations téléphoniques et électroniques avec un assistant de langues n'intervenant pas dans votre collège, recréer l'univers des jeunes dans sa région.

Un site ressources vous est proposé

<http://www.woodlands-junior.kent.sch.uk/customs/questions/teenagediary.htm>

**CONSTAT**

Les productions écrites restent plus nombreuses que les productions orales. L'anglais écrit se situe au niveau A2 du CECRL. Les Copier / Coller Internet ont été moins nombreux.

Les productions orales témoignent de la volonté des élèves de se prêter au jeu en dramatisant les situations de communication. L'anglais oral en solo ou en interaction se situe au niveau A2 + du CECRL.

Le travail d'équipe semble plus développé dans cette deuxième mission.

La consigne du clin d'oeil culturel a bien été comprise ; par ailleurs, certaines équipes ont vraiment cherché à donner aux assistants de langues un souvenir de qualité de leur passage dans notre Académie. Cependant, les équipes ont rarement observé les trois volets de la mission, souvent à leur corps défendant : difficulté à entrer en contact avec les assistants de langues qui leur avaient été assignés ou problème technique de compatibilité de versions de logiciels rendant leurs travaux inexploitable dans le cadre de cette évaluation.

**LES ELUS**

**PREMIER RANG**

- COLLEGE Edouard Glissant du LAMENTIN

Equipe 'DANGEROUS GIRLS' : Moraïma P – Elodie G – Rita C – Chantal C - Sarah H

Outre la qualité des productions proposées, cette équipe a abordé avec brio la thématique de la mode vestimentaire martiniquaise dans un axe patrimonial. Par ailleurs, cette équipe a su créer un univers de jeunes anglophones humoristique et tout à fait crédible.

**DEUXIEME RANG**

- COLLEGE Beauséjour de TRINITE

Equipe Henrick H – Lisa B – Nicolas M – Aurélie C – Johanna V – Déborah S

S'il est vrai que les productions de cette équipe sont moins 'percutantes' que celles d'autres équipes,

les trois volets de la mission ont été parfaitement abordés ; par ailleurs, l'équilibre 'anglais écrit / anglais oral' est notable ; les différents regards de l'équipe sur leur monde et celui des assistant est large et varié ; enfin, les productions sont personnelles, parfois humoristiques et s'inscrivent dans un anglais d'un bon niveau.

## LES PRODUCTIONS SUIVANTES ONT AUSSI RETENU NOTRE ATTENTION

- COLLEGE Jacques Roumain de RIVIERE PILOTE :

Un excellent travail : Les élèves ont enregistré les communications téléphoniques avec l'assistante assignée et ont présenté les emails envoyés et reçus; malheureusement ils n'ont pas travaillé par équipes; une mention spéciale est attribuée à la classe

- COLLEGE Emmanuel Saldès de STE MARIE :

Une valise madras et son contenu : un excellent clin d'œil culturel

Le travail est soigné et très original et marque la volonté de cette équipe d'inscrire ce « clin d'œil » dans un volet patrimonial. La présentation du collège est très agréable (photos et légende). Le poème est original et recherché. Les efforts de prononciation sont notables. Le travail sur bristol (jeunes du pays) est intéressant mais le CD proposé semble avoir été mal gravé.

- COLLEGE Edouard Glissant du LAMENTIN

Des productions exceptionnelles en originalité et en qualité

Un T shirt et un tablier rehaussés par des poèmes et acrostiches écrits dessus à l'attention de l'assistante de langues (écriture manuscrite, finition plastifiée)

Un dossier plastifié au format de la carte de la Martinique sur Monsieur Edouard Glissant (excellente documentation ; écriture manuscrite).

- COLLEGE Beauséjour de TRINITE

Un agenda personnel de 10 pages présentant les jeunes talents de l'établissement scolaire; le livret, rehaussé de photos et belles illustrations est écrit dans un anglais de qualité.